**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
**Band:** 79 (1961)
**Heft:** 52

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

79. JAHRGANG HEFT 52 28. DEZEMBER 1961

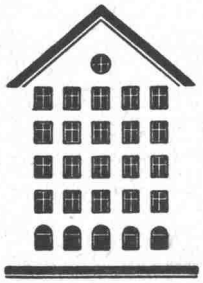
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

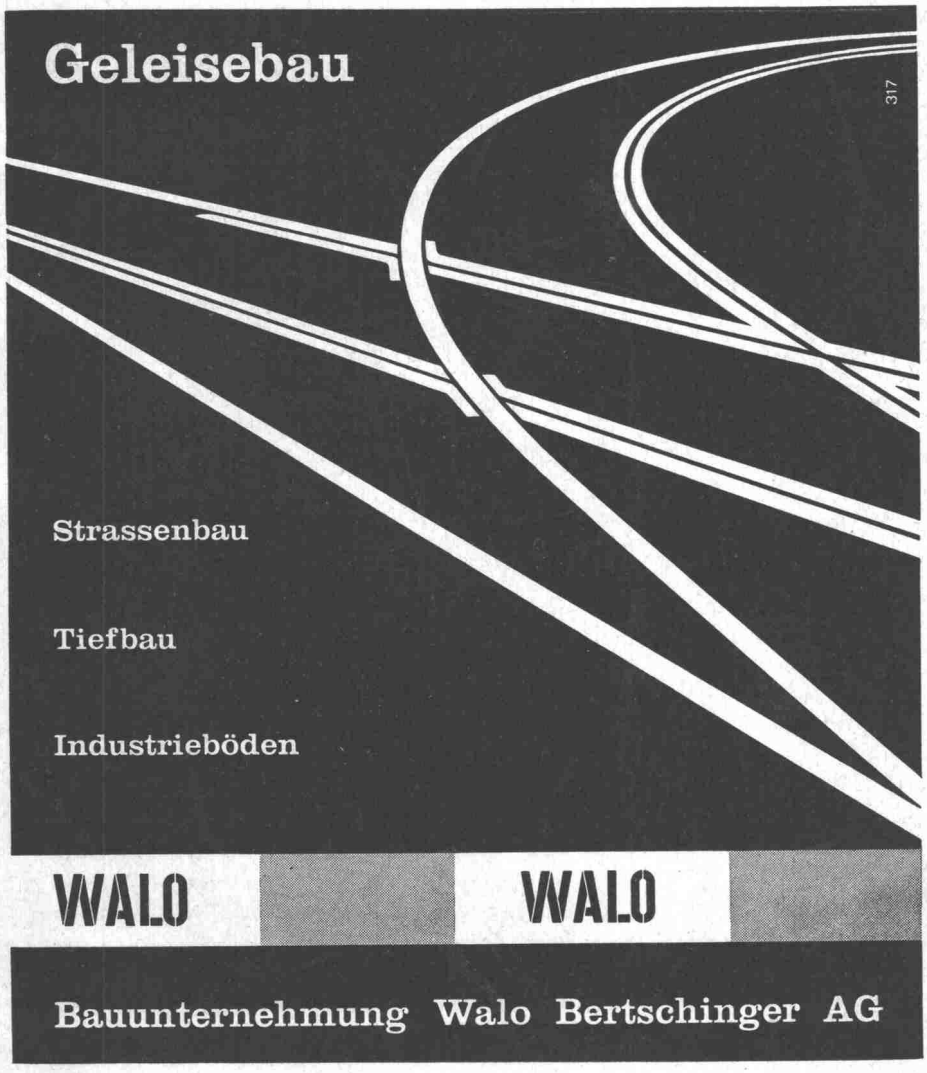
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich




**Verlag**
W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

**Bezugspreise**
Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

| | 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate |
|---|---|---|---|
| Schweiz | 66.— | 33.— | 16.50 |
| Ausland | 72.— | 36.— | 18.— |

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und vom STV anerkannter Schweiz. Technikums-Schulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

**Anzeigenverwaltung**
Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Architektur und öffentliche Meinung. Von *S. Widmer* . . . . . 923
Auszeichnung guter Bauten durch die Stadt Zürich. Von *W. Jegher* 924*
Freiheit und Verantwortung des Ingenieurs. Von *A. Ostertag* . . . 925

**Mitteilungen**

Das missbrauchte Plus-Zeichen. Beiträge zur Technik-Geschichte . . . 928
Schweiz. Bauzeitung. Persönliches . 929

**Nekrologe**

Antoine Dumas. Ernst Zwicky . . 929*

**Buchbesprechungen**

Schlussbericht des 6. Kongresses der IVBH. Neuerscheinungen . . . . 930

**Wettbewerbe**

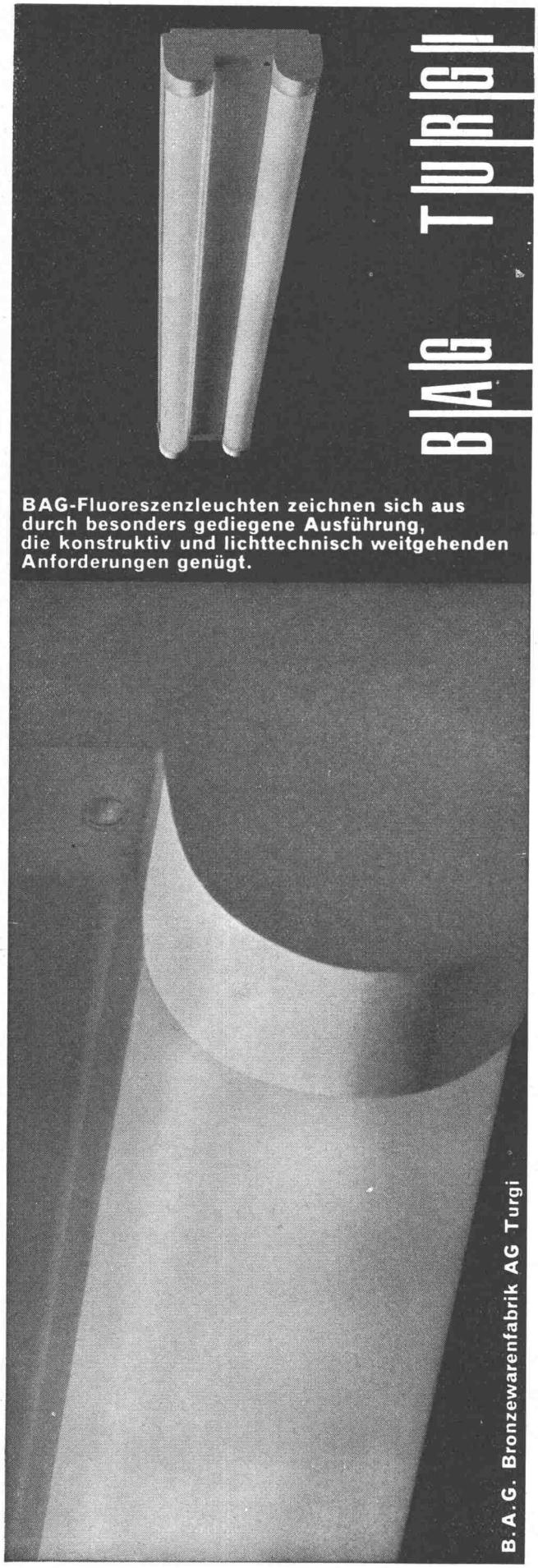
Realschulhaus in Teufen. Oberstufenschulhaus in Effretikon. Schutzengelkirche in Gossau SG. Kathol. Pfarrkirche in Breitenbach . . . . 930

*

Schweiz. Bauzeitung. 79. Jahrgang . 930



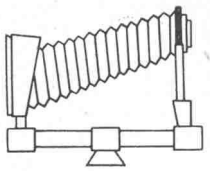
Beilagen: Inhaltsverzeichnis 1961
Berichtigungsblatt 1961
Tafeln 57/62




# LINHOF-COLOR

**6x9 cm** **9x12 cm**

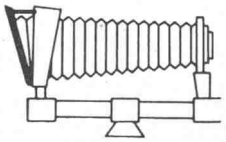
## die universelle Kamera für



## Architektur

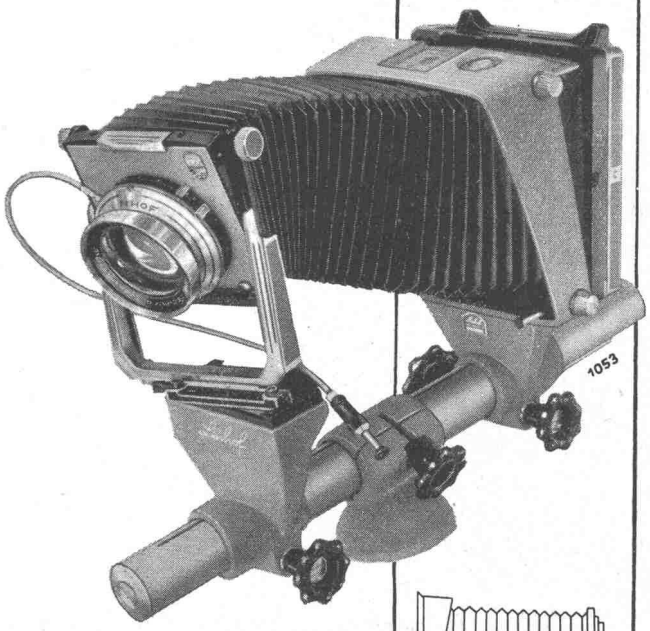
Perspektivisch korrekte Bildwiedergabe

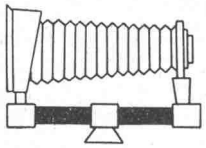
## Modellaufnahmen



## Makrophotographie

Materialuntersuchungen



Als handliche Kamera auf optischer Bank erschliesst sie mit ihren umfangreichen Verstellmöglichkeiten alle Gebiete der Photographie von Porträts bis zur technischen Aufnahme, vom Architektur-Photo bis zur wissenschaftlichen Makro- und Mikro-Photographie.
Auch für Sie ist die Linhof-Color ein unentbehrliches Instrument. Senden Sie noch heute untenstehenden Gutschein an die Generalvertretung für die Schweiz.

**PERROT AG BIEL**

**BON**

Ich wünsche (bitte ankreuzen):

☐ den ausführlichen Prospekt Linhof-Color und Dokumentation über den praktischen Einsatz.

☐ eine unverbindliche Demonstration (Zeit und Ort wird vorher vereinbart).

Adresse .....

# BETONPLAST-K

## Zusatzmittel zur Verbesserung von Massenbeton Konstruktions- und Sichtbeton mit nur 0,15%

Die Eigenschaften eines guten Betons lassen sich in folgenden Punkten zusammenfassen:

1. gute Verarbeitbarkeit
2. hohe Festigkeit, d. h. möglichst niedriger Wasserzementfaktor
3. gute Dichtigkeit

Diese Anforderungen liessen sich aber bisher ausser bei sehr hohem Zementgehalt nicht gleichzeitig erfüllen. Ein Beton mit guten Festigkeitseigenschaften lässt sich durch Verwendung grosskörniger Zuschläge herstellen, ist aber in der Verarbeitung sehr sperrig, ein leicht verarbeitbarer Beton dagegen mit höherem Sandgehalt benötigt mehr Anmachwasser und hat demzufolge geringere Festigkeit.

Die Mängel des normalen Betons sind allgemein auf einen

**Ueberschuss an Anmachwasser**

zurückzuführen. Dies bewirkt
verringerte Festigkeiten — verminderte Dichtigkeit — erhöhte Entmischbarkeit.

Die Ursache dieser Verschlechterung des Betons liegt in der Ausflockung des Zementes im Anmachwasser. Dadurch entsteht eine Scheidung zwischen Zement und Wasser, indem sich die Zementflocken in den Hohlräumen absetzen und Sedimente bilden, d. h. der Zementkitt ist nicht mehr gleichmässig im Betongefüge verteilt, und das Anmachwasser verdunstet unter Zurücklassung von Grobporen.

## Die Verbesserung durch BETONPLAST

wird herbeigeführt durch:

**Herabsetzung des Wassergehaltes**

indem BETONPLAST eine Verminderung der Oberflächenspannung der Anmachflüssigkeit verursacht. Dies bewirkt weiter:

**Vermeidung von Flockenbildung der Zementteilchen**

da BETONPLAST einen dispergierenden Einfluss auf den Zement ausübt, d. h. die Zementteilchen bleiben infolge ihrer gleichmässigen Verteilung in der Anmachflüssigkeit suspendiert.

**Vermeidung von Schlämmschichtbildung und Bildung von Trennungsfugen** und dadurch Vermeidung undichter Stellen mit wenig Festigkeit, die Ausgangspunkte zu weiteren Zerstörungen an Bauwerken darstellen.

**Erhöhung der Festigkeit** weil bei Verwendung von BETONPLAST der Wasserzusatz entsprechend vermindert wird.

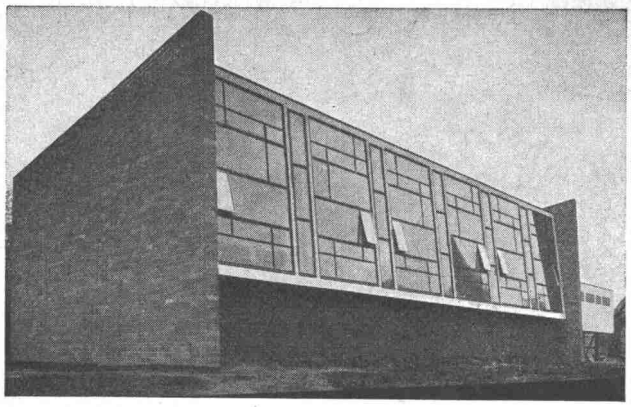
Verlangen Sie Prospekte und Bauplatzberatung:

WEY-Qualitätsprodukte sind rationell

WEY

**WEY BAUSTOFF-CHEMIE AG ZÜRICH**

Ueberlandstrasse 14 Telephon (051) 48 11 42 Telex 53 308



# Mipolam Kunststoff-Fenster

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** – die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

● Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig ● Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung ● gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichtechte Farben ● keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

**Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO** – Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.

**VERWO**

VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055/54455

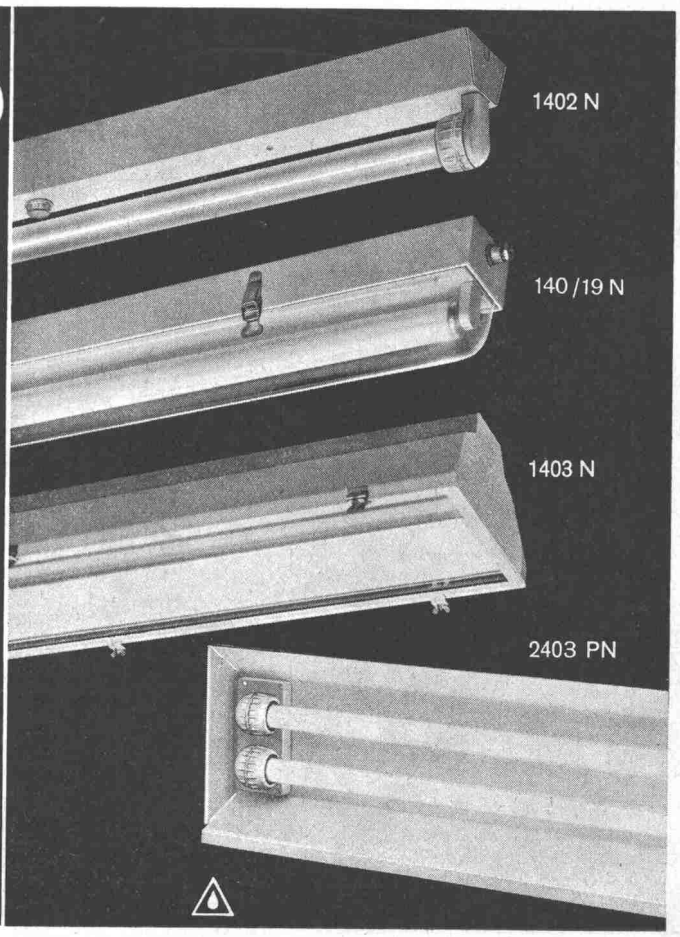
---

***nass**

✶ Fluora-Leuchten
für Feucht- und Nassräume,
SEV geprüft.
Mod. 1402 N auch mit
Reflektor erhältlich.
Acrylglasabdeckung zu
Mod. 140/19 N klar oder opal.
Mod. 1403 N gegen Mehrpreis mit Sekuritglas.
Montagearten: Deckenmontage (D), Konsolen (K), kurze Ketten (KK), lange Ketten (LK), Panzerrohrpendel (PR)
Mod. 2403 PN auch mit Schutzgitter lieferbar

Fluora Herisau, Spezialfabrik
für Fluoreszenzleuchten
Tel. 071/5 23 63

FLUORA

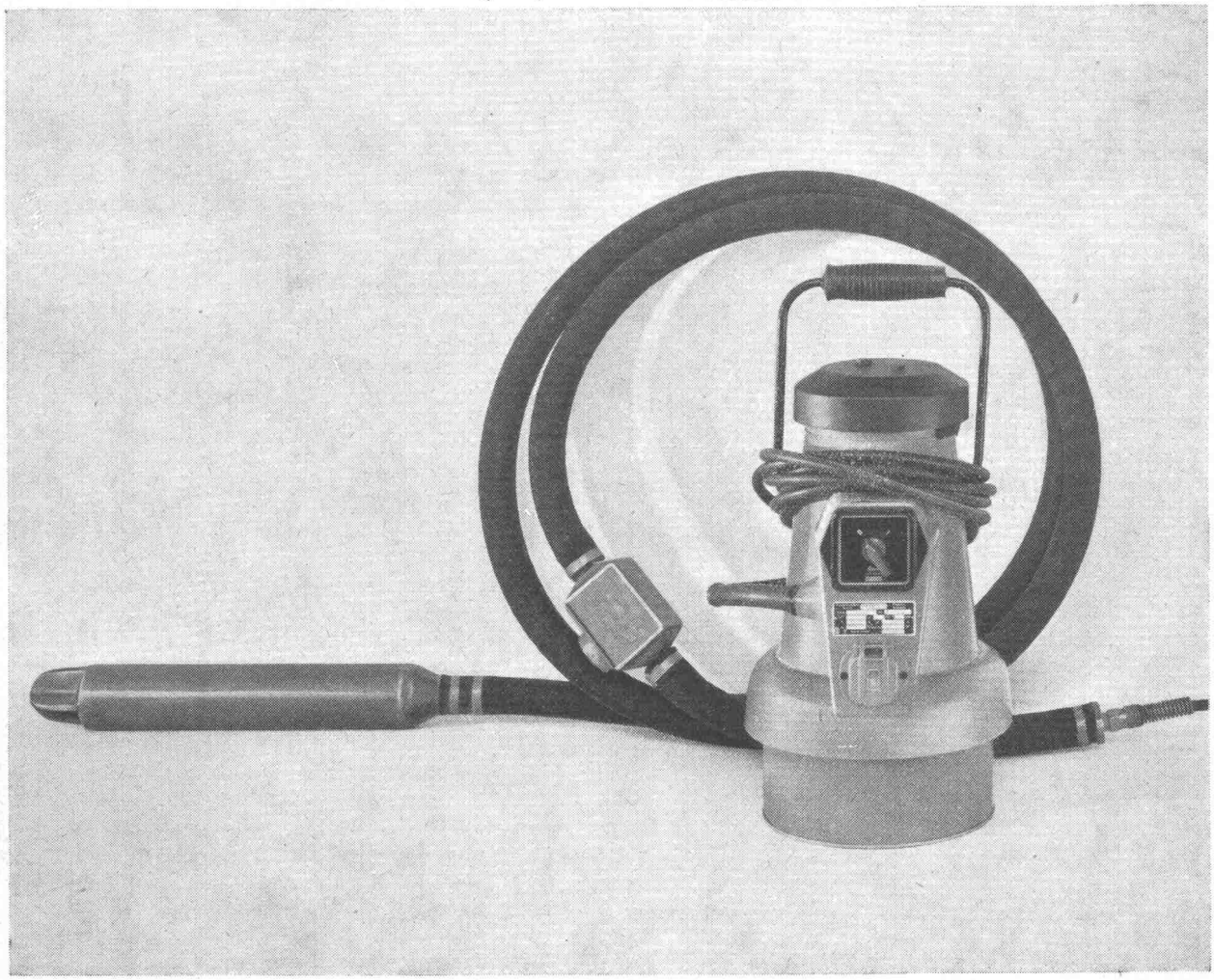


mit CK zum Erfolg

# Neu! Keller Einmann-Vibrator 42 V

Von 1 Mann tragbar und bedienbar
42 V Schutzspannung — keine Unfallgefahr
Hochfrequenz-Vibrator, keine biegsame Welle
11 000 Vibrationen pro Minute unter Last
SEV geprüft, entspricht den neuesten Vorschriften
Wichtigste Neuerungen beim schweiz. Patentamt angemeldet
Äusserst günstig im Preis
Nadeln 70 mm ⌀ und 46 mm ⌀

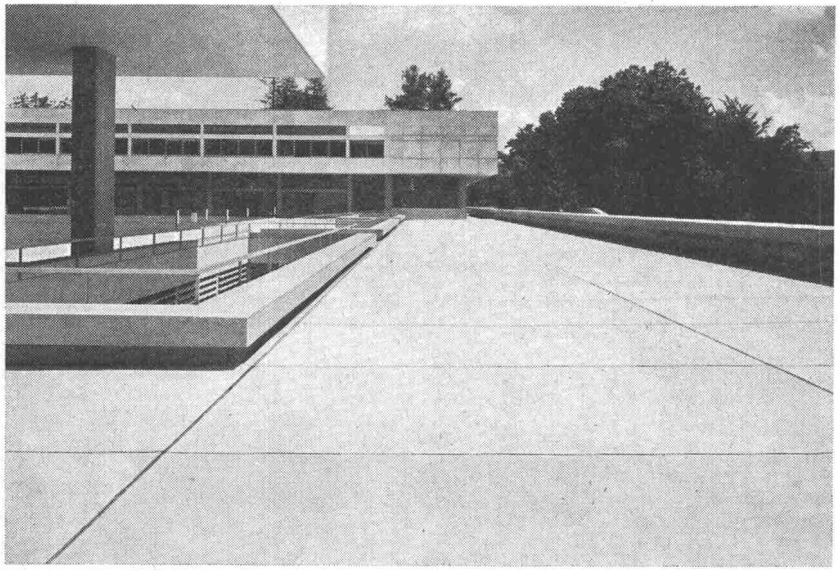
b+f corso



## Charles Keller Baumaschinen

Wallisellen ZH, Tel. 051 93 39 33

# Grundwasserisolierungen Terrassenbeläge Flachbedachungen



Kantonsschule Freudenberg, Zürich

**AEZ**

Wasserdichte begehbare Terrassenbeläge
und feuchtigkeitsdichte Isolierungen
13 000 m²

Architekt: Prof. J. Schader, Zürich

**Asphalt-Emulsion AG Zürich**

Löwenstrasse 40 Telephon (051) 25 88 66

---

# Diverse Geschenkpackungen

für Ihre Kunden
**H 95 Produkte**

Geschenkkisten reich assortiert in verschied. Preislagen

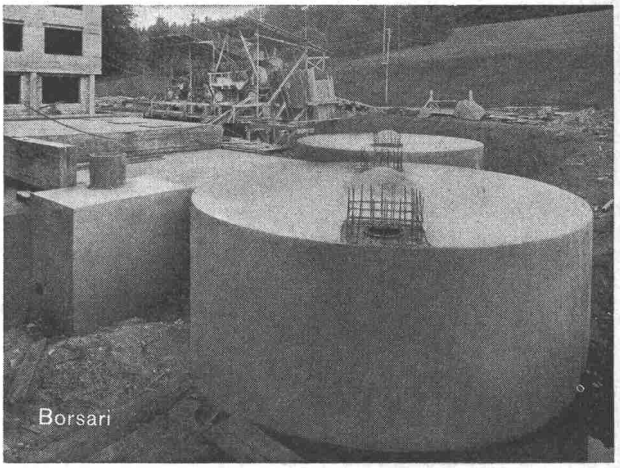
Verlangen Sie bemusterte Preisliste!

Familiengründung 1779

**Hottinger H95 Herrliberg ZH**

Windegg-Kellerei Telefon (051) 90 26 26

**...und jedes Schlückchen des köstlichen Inhalts wird den geniessenden Kenner immer von neuem begeistern.**




Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m³ Heizöl

# BORSARI

## HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

**Erstklassige Referenzen**

Keine Korrosion Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

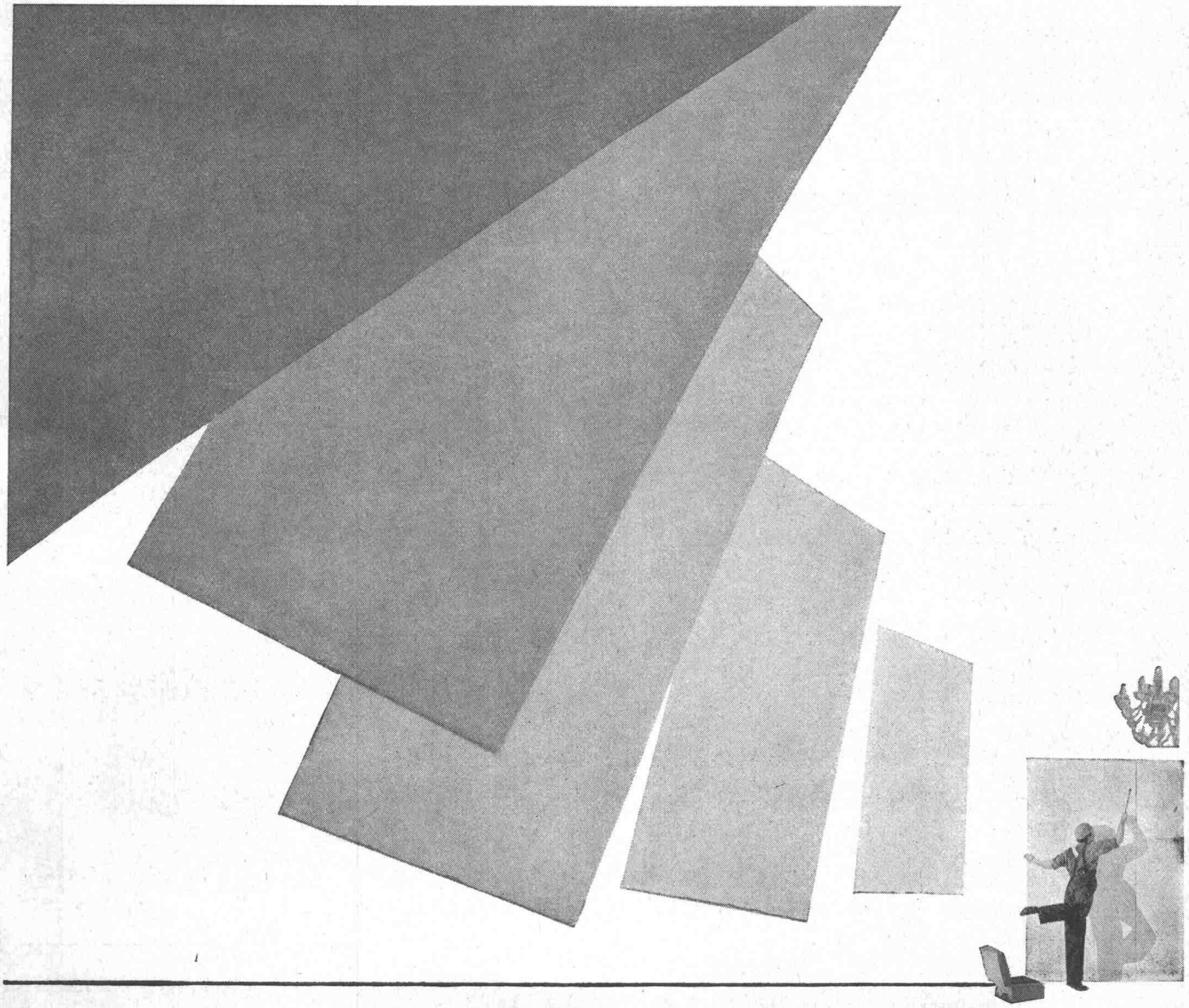
Telephon (051) 24 96 18 Gegründet 1873

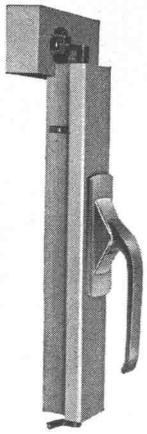
# Karton-Gipsplatten

GIPS-UNION

**Hotelumbau über Nacht...**

Spitze Termine! Welcher Architekt wird schon verschont davon?
Die Qualität darf aber trotzdem nicht leiden, spätere Folgen könnten untragbar sein.
Wenn es pressiert – ja wenn gar Stunden zählen – verwendet man Karton-Gipsplatten als Baustoff. Sie bieten Gewähr für rasches, trockenes und sauberes Verarbeiten. Auch später ist kein Quillen oder Öffnen der Fugen zu befürchten. Ein weiterer Vorteil: sie sind nicht brennbar, wie mancher Schaden wäre dadurch schon verhütet worden. Allein damit können Sie Ihrem Bauherrn eine zusätzliche Garantie bieten. Karton-Gipsplatten sind raumbeständig. Sie können nach dem Spachteln sofort gestrichen, tapeziert oder verputzt werden. Ist es da nicht naheliegend, dass Sie bei Ihrem nächsten Bauvorhaben Karton-Gipsplatten verwenden? Die Abstufung der Plattenlängen ist sozusagen allen architektonischen Gegebenheiten angepasst, was geringen Materialverschleiss bedeutet. Es bestehen so viele Verwendungsmöglichkeiten für Karton-Gipsplatten, dass wir sie hier nicht aufzählen können. Sie verlangen am besten unseren Spezialprospekt, der Sie genau orientiert.
Gips-Union A.G.
Zürich, Talstrasse 83, Telefon 051/23 37 60





Jetzt der neue Fenster-Espagnolette-Verschluss

**GEKO** mit der **schraubenlosen** Rosette

Sehr einfache, zuverlässige Konstruktion • Maximale Flügelanpressung mit minimalem Kraftaufwand • Weniger Montagearbeit, keine Schwächung des Holzes • EMPA-geprüft und in der Praxis 100 000fach bewährt • Elegante Grifform — konkurrenzlos im Preis

Verlangen Sie Prospekte oder Muster

**KOCH**

Zürich 1/25 (051) 32 43 00 | St. Gallen (071) 24 75 33 | Weinfelden (072) 5 05 33 | Bülach (051) 96 14 19

950

# Bau-Entfeuchtung

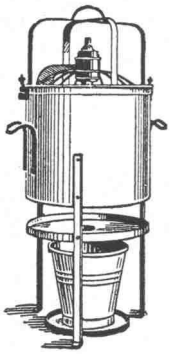
wie Neubau Schweiz. Bankverein Zürich

**Austrocknung**

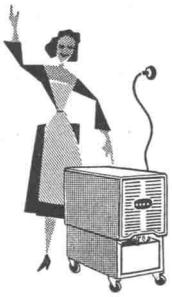
aller zu feuchten

**Räume**

wie Archive, Lager, Souterrain-Räume Keller etc.



Exsiccator



Oasis-Entfeuchter für bewohnte Räume

**H. Krüger, Ing. - St. Gallen**

**Berneckstrasse 44** **Telephon (071) 22 57 20**

Krane und Verladeanlagen für jeden Verwendungszweck

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Werk Bern

# St. Margrether-Sandstein

E. G.

**Jegliche Steinhauer-Arbeiten**

**Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.**

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

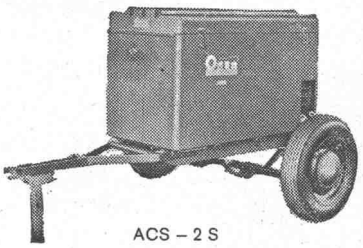
**E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 7 41 31 / 32**

Onan PRODUCTS

# Elektro-Aggregate

Generalvertretung:
**AKSA AG.,** Ingenieurbüro
**Würenlos,** bei Baden
Telephon (056) 3 56 43
Ersatzteillager — Revisionen

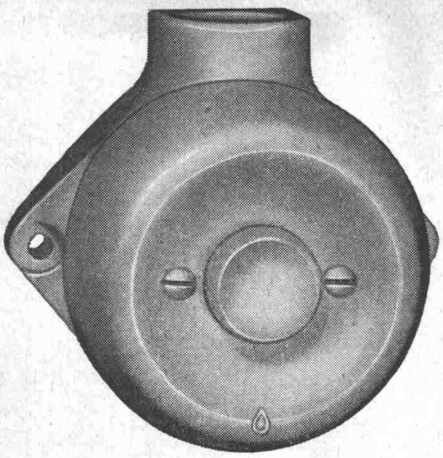
400 Watt bis 200 Kilowatt, 220/380 Volt
Einphasen- oder Drehstrom
Gleichstrom-Schweissgruppen
Batterielade-Gruppen
Mehrzweck-Gruppen
mit
Benzin- oder Diesel-Motor

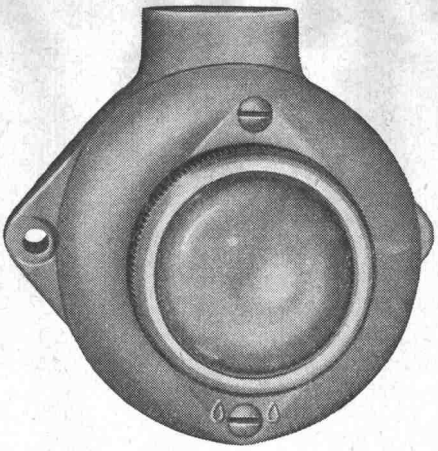


ACS – 2 S

6190 J Grösse: 71/76 mm

6195 J Grösse: 71/76 mm

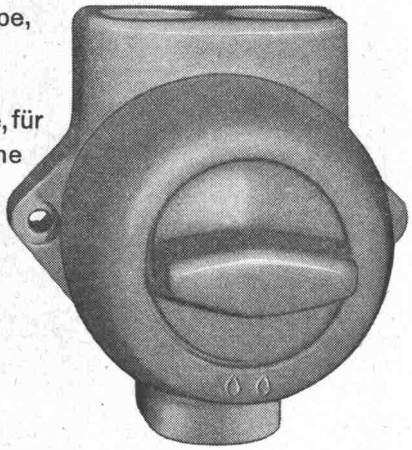


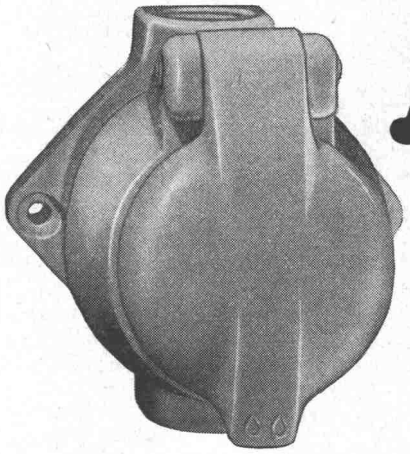


Feller

Druckkontakt, Signallampe, Drehschalter und Steckdose aus Isolierpresstoff, kleine Modelle, für feuchte und nasse Räume

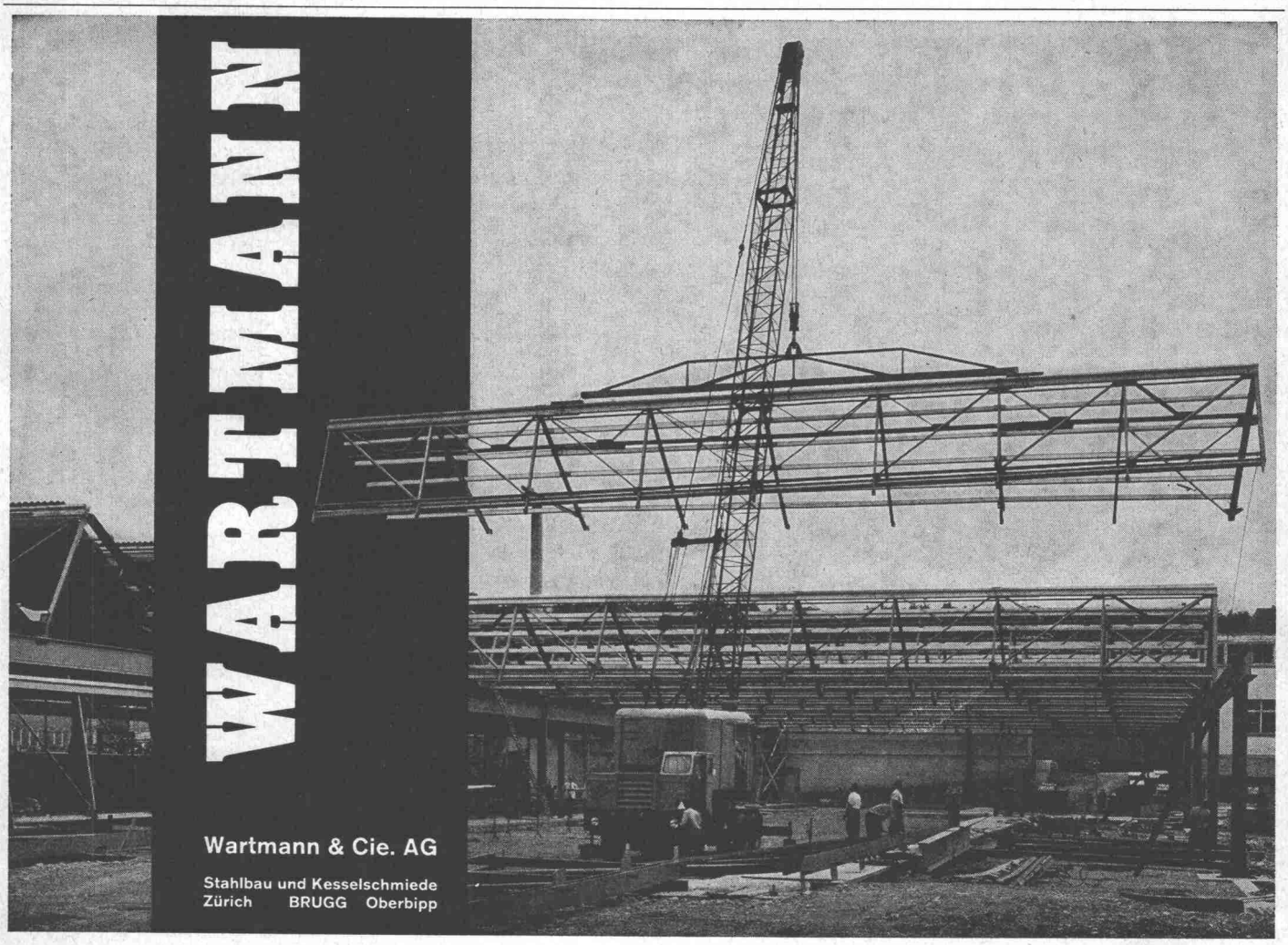
**Adolf Feller AG Horgen**

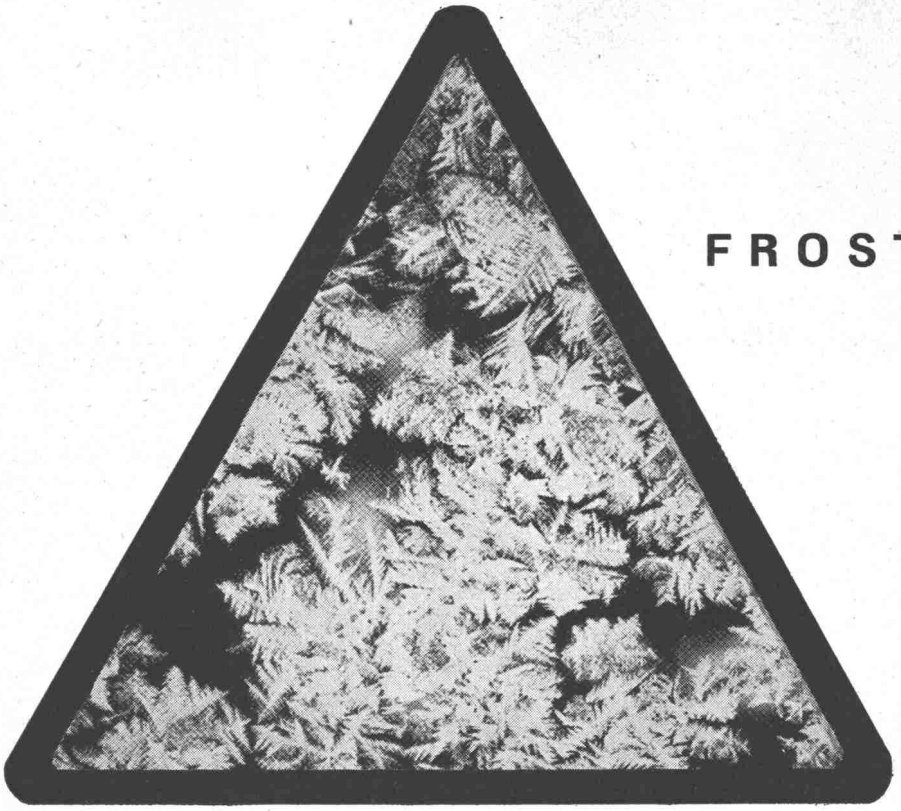




6203 J Grösse: 78/76 mm

6100 Jd Grösse: 78/76 mm





# FROSTGEFAHR!

**Kein Unterbruch im Betonieren**
**mit dem chlorfreien Frostschutzmittel**
**für armierten Beton**

# Friolite oC

**Keine Gefährdung der Armierungseisen oder Verankerungen, sondern rostverhindernd. Gleichzeitig Verarbeitungserleichterung und Qualitätserhöhung. Pulverform. Feste Dosierung (3 % des Z-Gewichtes). Betonieren bis —5° C möglich; keine Zerstörung des Betons beim Durchgefrieren bei tieferen Temperaturen.**

Sika

**Kaspar Winkler+Co.**

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE – ZÜRICH – (051) 54 77 33
CHUR – ST. GALLEN – LUZERN – BERN – LAUSANNE